

KINO | 04.10. - 08.10.

**Liebe Leserinnen, liebe Leser,**

Die woxx veröffentlicht an dieser Stelle nur die Kinotermine, die von der Druckausgabe tatsächlich erfasst werden, d.h. von Freitag bis Dienstag. Die Spielzeiten von Mittwoch und Donnerstag finden Sie dafür auf der Internetseite der woxx.

**Chères lectrices, chers lecteurs,**

Dans l'édition imprimée du woxx ne sont mentionnées que les journées effectivement couvertes par l'édition sur papier, à savoir du vendredi au mardi. Cependant, vous trouverez les séances du mercredi et du jeudi sur le site internet du woxx.

XXXX = excellent

XXX = bon

XX = moyen

X = mauvais

**Commentaires:**

lc = Luc Caregari

cat = Karin Enser

lg = Lea Graf

rk = Raymond Klein

avt = Anina Valle Thiele

rw = Renée Wagener

dv = David Wagner

cw = Christiane Walerich

dw = Danièle Weber

**Multiplex:****Luxembourg-Ville**

Utopolis

Utopia (pour vos réservations du soir : tél. 22 46 11)

**Esch/Alzette**

CinéBelval

**Luxembourg-Ville**  
Cinémathèque



Der Rausch im wahren Leben fühlt sich eben doch noch besser an als der virtuelle Kick: „Uwantme2killhim?“, im Utopia im Rahmen des „British and Irish Film Festival“.

**extra****CRO - Passt schon Punkt Tour**

Konzert live aus Stuttgart.

Utopolis Kirchberg, Fr. 19h45.

Der Rapper mit der Panda Maske gibt sein letztes Konzert bevor er sich ins Studio zurückzieht.

**Eugene Onegin**

Opéra de Piotr Illitch Tchaïkovski, dirigé par Valery Gergiev.

Choregraphie de Kim Brandstap.

Avec Anna Netrebko, Oksana Volkova et Piotr Beczala. 228' avec deux entractes. En russe, s.-t. angl.

En direct du Metropolitan Opera, New York.

Utopia, Sa. 18h55.

Utopolis Belval, Sa. 18h55.

Utopolis Kirchberg, Sa. 18h55.

Eugène Onéguine est un jeune dandy oisif et blasé. Profitant d'un héritage, il se retire à la campagne. Son ami et poète Vladimir Lenski l'entraîne chez les Larina, de nobles campagnards dont Lenski compte épouser la fille cadette, Olga. La sœur aînée d'Olga, Tatiana, tombe amoureuse d'Onéguine au premier regard. Brûlant de cet amour, elle lui écrit une lettre enflammée, mais Onéguine l'éconduit.

**british and irish****ESCH****The Great Hip Hop Hoax**

GB 2013, Dokumentarfilm von Jeanie Finlay. 94'. O.-Ton. Ab 16.

Utopolis Belval, So. 19h.

Zwei schottische Freunde geben sich als Rap-Duo aus Kalifornien aus und schaffen völlig unerwartet den Durchbruch.

**LUXEMBOURG****Honour**

GB 2012 by Shan Khan. With Alysha Hart, Paddy Considine and Faraz Ayub. 104'. O.V. +12.

Utopia, Fr. 7 pm.

A story centered on a young woman is targeted by her family for an „honour killing“ and the bounty hunter who takes the job.

**Life's a Breeze**

IRL 2013 von Lance Daly. Mit Kelly Thornton, Fionnula Flanagan und Pat Shortt. 85'. O.-Ton. Ab 12.

Utopolis Kirchberg, Sa. 21h30.

Das Leben meint es nicht gut mit Colm Pat Shortt und seiner Familie. Der Alltag ist ein großer Kampf, trotzdem

## KINO | 04.10. - 08.10.

versuchen sie, ihre Hoffnung nicht zu verlieren und in den Straßen von Dublin einfach glücklich zu sein.

**Run and Jump**

IRL/D 2013 von Steph Green. Mit Maxine Peake, Edward MacLiam und Will Forte. 102'. O.-Ton. Ab 12.

Utopia, Mo. 21h30.

Vanetia und Conor führen ein glückliches Leben. Doch nach einem Schlaganfall ist Conors Gehirn irreparabel geschädigt und macht den Familienvater selbst wieder zum Kind. Ohne Aussicht auf Genesung wird Conor besonders für seine Ehefrau zur finanziellen und psychischen Belastung.

**Rush**

USA/D/GB 2013 von Ron Howard. Mit Chris Hemsworth, Daniel Brühl und Olivia Wilde. 113'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Utopia, Mo. 19h.

Im Jahr 1976 gerät Laudas Ferrari in der zweiten Runde des deutschen Grand Prix am Nürburgring ins Schleudern und er selbst verbrennt bei dem Crash beinahe - während Hunt das Rennen gewinnt. Sechs Wochen später sitzt Lauda aber wieder am Steuer und beginnt eine furiose Aufholjagd im Kampf um den Gesamtsieg.

**The Spirit of ,45**

GB 2013, Dokumentarfilm von Ken Loach. 94'. O.-Ton., fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopia, So. 21h.

Nach dem Zweiten Weltkrieg stand Großbritannien zwar auf der Siegerseite - war aber wirtschaftlich am Ende. Mit einem heute fast unvorstellbaren Geist von Solidarität und Optimismus ging man daran, ein neues, faires, besseres System zu schaffen.

**uwantme2killhim?**

GB 2013 von Andrew Douglas. Mit Jamie Blackley, Toby Regbo und Joanne Froggatt. 92'. O.-Ton. Ab 16.

Utopia, Fr. 21h30, Di. 19h30.

Im Internet gerät Mark an die attraktive und mysteriöse Rachel. Als diese plötzlich nicht mehr auftaucht, will Mark der Angelegenheit auf den Grund gehen und gerät dabei in eine Geschichte hinein, die sein gewöhnliches Leben vollkommen aus den Fugen geraten lässt.



Que'est-ce qui reste, quand le monde s'effondre ? Dans « La tendresse » un couple se retrouve sur les traces de ses sentiments. Nouveau à l'Utopia.

**buddies' night****Machete Kills**

USA/RUS 2013 von Robert Rodriguez. Mit Danny Trejo, Mel Gibson und Jessica Alba. 107'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopolis Belval, Mo. 19h30.

Utopolis Kirchberg, Mo. 19h30.

Machete Cortez trauert um seine geliebte Sartana, die bei einem Zusammentreffen mit den Kartellen umgebracht wurde. Doch viel Zeit bleibt ihm nicht, denn der US-Präsident höchstpersönlich heuert ihn für eine Mission an, die für einen Normalsterblichen unmöglich zu bewerkstelligen wäre. Der erfahrene Kämpfer soll sich seinen Weg durch Mexiko bahnen, um den Anführer des Kartells zu beseitigen, der mit einem Raketenangriff auf die Vereinigten Staaten droht.

**ciné breakfast****LUXEMBOURG****Gabrielle**

CDN 2013 de Louise Archambault. Avec Gabrielle Marion-Rivard, Mélissa Désormeaux-Poulin et Alexandre Landry. 104'. V.o. fr., s.-t. fr. A partir de 12 ans.

Utopia, di. 11h.

Gabrielle, une jeune handicapée intellectuelle, vit dans une résidence d'accueil de Montréal. Elle s'est

récemment amourachée de Martin, lui aussi handicapé, qui est un de ses compagnons dans la chorale « Les Muses de Montréal ». Tandis que le groupe se prépare en vue d'une participation à un spectacle mettant en vedette Robert Charlebois, Gabrielle souhaiterait plus que tout au monde être autonome et vivre en appartement.

**Omar**

Palestine 2013 de Hany Abu-Assad. Avec Adam Bakri, Waleed Zuaiter et Leem Lubany. 97'. V.o. arabe, s.-t. fr. + nl. A partir de 16 ans.

Utopia, di. 11h.

Omar vit en Cisjordanie. Habitué à déjouer les balles des soldats, il franchit quotidiennement le mur qui le sépare de Nadia, la fille de ses rêves et de ses deux amis d'enfance, Tarek et Amjad. Les trois garçons ont décidé de créer leur propre cellule de résistance et sont prêts à passer à l'action. Leur première opération tourne mal. Capturé par l'armée israélienne, Omar est conduit en prison.

**Prisoners**

USA 2013 von Denis Villeneuve. Mit Hugh Jackman, Jake Gyllenhaal und Melissa Leo. 153'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopia, So. 11h.

Keller Dover ist ein bibeltreuer Kriegsveteran der mit beiden Beinen fest im Leben steht. Seine Welt gerät jedoch aus den Fugen, als seine

sechsjährige Tochter Anna und deren Freundin Joy an Thanksgiving entführt werden. Es beginnt eine fieberhafte Suche, die von dem jungen und ambitionierten Detektiv Loki angeführt wird, dessen primäres Ziel es jedoch ist, endlich der Kleinstadt zu entfliehen und in eine Großstadt versetzt zu werden.

**The Young and Prodigious T.S. Spivet**

F/CDN 2013 von Jean-Pierre Jeunet. Mit Helena Bonham Carter, Robert Maillet und Kyle Catlet. 105'.

O.-Ton fr. + nl. Ut. Ab 6.

Utopia, 3D: So. 11h.

Basiert auf dem Roman „The Selected Works of T.S. Spivet“ von Reif Larsen über den aus Butte, Montana stammenden und wissenschaftlich begabten Jungen T. S. Spivet und seine Abenteuer.

**Turbo**

USA 2013, Animationsfilm für Kinder, von David Soren. 96'. Ab 6.

Utopia, 3D: So. 11h (dt. Fass.).

Die Außenseiter-Schnecke Turbo fühlt sich zur Rennschnecke geboren und möchte unbedingt schneller sein als alle anderen. Doch keiner seiner Freunde, die mit ihm in einer Garten-Kolonie schuften, hat Verständnis für Turbos seltsamen Wunsch. Einer Schnecke ist es eben nicht gegeben,

**FILMFLOP****Tip Top**

Pour comprendre ce film, on doit peut-être en savoir plus sur les relations franco-algériennes au sein de la police française. Autrement, ce film est un peu n'importe quoi. Les clowneries du duo Huppert / Kiberlain sont drôles, parfois grotesques et souvent répétitives. En plus de la difficulté d'accrocher aux personnages, l'histoire n'a ni direction, ni fin.

A l'Utopia, au Ciné Waasserhaus et au Kursaal

Léa Graf



## FILMKRITIK

KINO | 04.10. - 08.10.



Jugendliche  
Selbstfindung  
à la Bertolucci

BERNARDO BERTOLUCCI

# Ausbruch aus dem Kokon

Anina Valle Thiele

„Io e te“ zeigt zwei Jugendliche, die sich gegenseitig beim Leiden zusehen müssen, um zu sich selbst zu finden.

Bernardo Bertolucci - sein melodischer Name ist Programm. Er sehe keinen Unterschied zwischen Filmen und Gedichten, soll er einst sein Credo in Worte gefasst haben. Und so verwundert es nicht, dass sich der Altmeister auch mit „Io e te“ treu bleibt. Nur scheint er im Alter milder geworden, es fehlt seinen späteren Filmen an Provokation und Sprengkraft. Schon seine letzte Produktion „die Träumer“ schien zugleich wie Abschied und Hommage an die wilde Achtundsechziger-Generation. Zugleich deklinierte er darin noch spielerisch alle möglichen sexuellen Varianten, wie die der inzestuösen Geschwisterliebe und eine Ménage-à-trois, durch.

Mit „Io e te“ knüpft er über vierzig Jahre nach seinem legendären letzten Tango in Paris (1972) zumindest vom Setting her an „die Träumer“ an. Nur, dass er das Geschehen nach Italien verlegt. Seine Verfilmung orientiert sich eng an dem gleichnamigen Roman von Niccolò Ammaniti (2010). Die männliche Hauptperson, der 14-jährige Lorenzo (Jacopo Olmo Antinori), kapselt sich von seiner Familie ab. Statt mit seiner Schulklasse in den Ski-Urlaub zu fahren, versteckt sich der

eigenwillige Teenager sieben Tage lang im Keller seines Hauses, beobachtet Ameisen in einem Terrarium, spielt Computerspiele, hört Musik - bis seine heroinabhängige Halbschwester ebenfalls im Keller strandet, wo sie einen Unterschlupf sucht in der Hoffnung von ihrer Drogensucht loszukommen. Gemeinsam richten sich die beiden Außenseiter dort ein, beschnuppern sich und finden am Ende aus ihrer Situation heraus, indem sie sich aufeinander einlassen.

Allerdings zeigt sich auch an der Figurenkonstellation, dass Bertolucci älter und feinsinniger geworden ist. Denn der Film kommt ganz und gar ohne die für ihn typischen Erotikszene aus. Lorenzo betrachtet seine 25-jährige Halbschwester Olivia (Tea Falco) zwar voll pubertärer Neugierde, observiert ihren Körper allerdings unter einer Lupe wie ein Forschungsobjekt - so wie er auch der Ameisenkolonie in seinem Terrarium bei ihrer Arbeit zuschaut. Jenseits der Zankereien laben sich die beiden an der Lebenssituation des jeweils anderen, wie zwei verletzte Tiere, die sich gegenseitig ihre Wunden lecken. Natürlich spart Bertolucci hier nicht an der Ausstattung. So kleiden sich die beiden etwa in barocke Kostüme aus der Mottenkiste einer alten Comtesse ein und tanzen sich in den Rausch. Der Ausbruch aus

dem Keller kommt schließlich einer Metamorphose gleich. Zumindest Lorenzo schält sich am Ende der Woche aus dem Kellerloch wie ein Schmetterling, der seinem Kokon entschlüpft. Seine wundersame Verwandlung und damit der Sprung ins Erwachsenenalter nimmt man ihm gern ab, während es schwer fällt, daran zu glauben, dass seine Halb-Schwester nach nur einer Woche von ihrer Abhängigkeit kuriert ist.

So gelingt es Bertolucci mit zwei überzeugenden jungen Schauspielern die Ausbruchsphase der Pubertät menschlich nachvollziehbar auf die Leinwand zu bringen. Dabei ist sein Film mehr denn je ein musikalisch durchkomponiertes Werk. The Cures „Boys don't cry“ bildet den Auftakt der melodramatischen jugendlichen Selbstfindung. Der Film beginnt mit einer Einstellung beim Psychologen, wo die Antworten des Teenagers einsilbig bleiben und er seinen Frust hinunterschluckt. David Bowies Ballade vom Astronauten „Major Tom“ markiert den Abschluss. Trotz eines streckenweise langatmigen Filmes und der recht trivialen Handlung, fehlt es „Io e te“ zumindest an keiner Stelle am passenden zeitgemäßen Sound.

Im Utopia

schnell zu sein. Aber der kleine Kriecher gibt seinen sehnlichsten Wunsch nicht auf: Er will das berühmteste Rennen der Welt, das legendäre „Indy 500“ gewinnen.

## vorpremieren

### Gravity

USA/GB 2013 von Alfonso Cuarón. Mit Sandra Bullock, George Clooney und Ed Harris. 90'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis Kirchberg, 3D: Fr. 19h30 (Friday Night, Movie Night).

Die brillante Bio-Medizinerin Dr. Ryan Stone geht auf ihre erste Weltraum-Mission. An ihrer Seite ist der Astronaut Matt Kowalski, ein Veteran auf seinem letzten Trip ins All vor dem Ruhestand. Doch ein Routineausflug der beiden Astronauten außerhalb der Raumkapsel endet im Desaster. Das Shuttle wird zerstört, Ryan und Matt befinden sich plötzlich ganz alleine in den dunklen Tiefen des Weltraums - um sie herum nur Stille.

### La vie d'Adèle

F 2013 d'Abdellatif Kechiche. Avec Léa Seydoux, Adèle Exarchopoulos et Salim Kechiouche. 175'. Vo. A partir de 16 ans.

Utopia, ma 19h.

À 15 ans, Adèle ne se pose pas de question : une fille, ça sort avec des garçons. Sa vie bascule le jour où elle rencontre Emma, une jeune femme aux cheveux bleus, qui lui fait découvrir le désir et lui permettra de s'affirmer en tant que femme et adulte. Face au regard des autres Adèle grandit, se cherche, se perd, se trouve...

### Metallica Through the Never

USA 2013, Dokufiktion von Nimrod Antal. 94'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopolis Belval, 3D: Di. 21h.

Utopolis Kirchberg, 3D: Di. 19h30.

Metallica, eine der einflussreichsten sowie erfolgreichsten Heavy-Metal-Bands weltweit erlangten Mitte der 1980er Jahre mit ihren Alben „Kill'em All“ und „Master of Puppets“ globalen Ruhm und machten mit ihrer als „The Black Album“ bekannten Platte Heavy-Metal salonfähig. Die Gitarren-Männer von Metallica wurden während des gigantischen Konzerts von 36 3D-Kameras gefilmt.



KINO | 04.10. - 08.10.



Lors de l'éruption d'un volcan en Islande, le monde dérape ... « Le volcan », nouveau aux Utopolis Kirchberg et Belval.

## programm

### 2 Guns

**NEW** USA 2013 von Baltasar Kormakur. Mit Denzel Washington, Mark Wahlberg und Paula Patton. 105'. O.-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 12.

Ariston, Fr. + Sa. 21h, So. 18h.

Ciné Waasserhaus, Fr. 19h, Sa. 21h15, So. 18h15, Di. 18h.

Kursaal, Fr. 21h15, Sa. 19h, So. 18h15.

Starlight, Fr. + Sa. 19h, So. 16h, Mo. 15h + 20h30, Di. 18h30.

Sura, Fr., So. + Di. 20h15, Mo. 18h.

Utopolis Belval, Fr., So. + Di. 14h, 16h30, 19h + 21h30, Sa. 16h30, 19h + 21h30, Mo. 14h, 16h30, 19h + 21h45.

Utopolis Kirchberg, Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. - Di. 14h, 16h30, 19h30 + 22h, Sa. auch 0h15.

Der DEA-Agent Bobby Trench und der U.S. Naval Intelligence Officer „Stig“ Stigman wurden beide als Undercover-Agenten in ein mexikanisches Drogenkartell eingeschleust. Da beiden Ermittlern die wahre Identität des jeweils anderen unbekannt ist und sie sich gegenseitig für Gauner halten, trauen sie sich zunächst nicht über den Weg.

### Behind the Candelabra

USA 2013 von Steven Soderbergh. Mit Michael Douglas, Matt Damon und Scott Bakula. 118'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopolis Kirchberg, Fr. + Sa. 19h, So. + Di. 21h45.

Durch einen Freund lernt der junge Tierpfleger Scott Thorson

1977 den berühmten Pianisten und Entertainer Liberace kennen. Dieser ist fasziniert von seinem jungen Gegenüber und verliebt sich ihn. Sie beginnen eine Beziehung, die vor der Öffentlichkeit aber geheim bleiben muss. Homosexuelle haben in den Siebzigern noch einen schweren Stand, erst recht, wenn sie im Rampenlicht stehen.

On peut voir un Michael Douglas au top de sa forme, une histoire d'amour aussi tiste que belle et surtout une critique acerbe du show business. (lc)

### Blue Jasmine

USA 2013 von Woody Allen. Mit Cate Blanchett, Alec Baldwin und Sally Hawkins. 98'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Ariston, Sa. 19h, So. + Mo. 20h.

Ciné Waasserhaus, Mo. 18h15.

Kursaal, Mo. 20h15.

Orion, Mo. 20h.

Prabbeli, Fr. 20h.

Starlight, Fr. 21h, Sa. 19h, Mo. 18h30.

Utopia, Fr. + So. 14h30, 17h, 19h15 + 21h45, Sa. 14h, 16h15 + 21h45, Mo. 14h, 16h30 + 19h15, Di. 14h, 16h30, 19h15 + 21h30.

Nach der Trennung von ihrem wohlhabenden Ehemann Hal muss Jasmine von ihrem komfortablen Leben in Manhattans Upper-Class Abschied nehmen und zieht zu ihrer Schwester Ginger nach San Francisco. Um ihr Leben wieder in den Griff zu bekommen nimmt sie widerwillig eine Stelle als Empfangsdame in einer Zahnarztpraxis an.

Eine längst überfällige Sozialstudie und ein Spiegelbild der

## Programm in den regionalen Kinos ...

### DIEKIRCH / SCALA

Feuchtgebiete  
Keinohrhasen und Zweiohrküken  
La cage dorée  
Planes  
Rush  
The Smurfs 2  
V8 - Du willst der Beste sein  
We're the Millers

### MONDORF / CINÉ WAASSERHAUS

2 Guns  
Blue Jasmine  
Planes  
Red 2  
Tip Top  
V8 - Du willst der Beste sein  
We're the Millers  
White House Down

### DUDELANGE / STARLIGHT

2 Guns  
Blue Jasmine  
Da geht noch was!  
Feuchtgebiete  
Keinohrhasen und Zweiohrküken  
Nak Muay  
Rush  
The Broken Circle Breakdown  
Turbo  
V8 - Du willst der Beste sein

### RUMELANGE / KURSAAL

2 Guns  
Blue Jasmine  
Planes  
Tip Top  
V8 - Du willst der Beste sein  
We're the Millers

### TROISVIERGES / ORION

Blue Jasmine  
Da geht noch was!  
Feuchtgebiete  
Keinohrhasen und Zweiohrküken  
Rush  
The Broken Circle Breakdown

### WILTZ / PRABELLI

Blue Jasmine  
Feuchtgebiete  
Keinohrhasen und Zweiohrküken  
Nak Muay  
Planes  
Rush  
The Smurfs 2  
V8 - Du willst der Beste sein  
We're the Millers

### ECHTERNACH / SURA

2 Guns  
Da geht noch was!  
Feuchtgebiete  
Keinohrhasen und Zweiohrküken  
Planes  
Rush  
Turbo

### ESCH / ARISTON

2 Guns  
Blue Jasmine  
Planes  
Tip Top  
V8 - Du willst der Beste sein

### GREVENMACHER / CINÉMAACHER

Da geht noch was!  
Feuchtgebiete  
Keinohrhasen und Zweiohrküken  
Pain and Gain  
Planes  
Rush  
The Smurfs 2  
V8 - Du willst der Beste sein  
We're the Millers



dat anert abonnement  
l'autre abonnement

Tel.: 29 79 99-0 • Fax: 29 79 79  
admin@woxx.lu

KINO | 04.10. - 08.10.

Klassen-Verhältnisse in den USA nach der Finanzkrise. Cate Blanchett hätte für ihre Rolle den Oscar verdient. (avt)

Da geht noch was!

D 2013 von Holger Haase. Mit Florian David Fitz, Henry Hübchen und Leslie Malton. 101'. O.-Ton. Ab 6.

Cinémaacher, Di. 20h.

Orion, So. 20h.

Starlight, Fr. 19h, Sa. 14h, Mo. 15h.

Sura, Sa. + Mo. 20h15.

Conrad beschränkt Besuche bei seinen Eltern auf ein Minimum, denn sein mürrischer Vater Carl lässt kein gutes Haar an seinem Sohn und dessen Frau Tamara. Conrads Sohn Jonas geht bei Besuchen deshalb auf Nummer sicher: Das Codewort „Erdbeerkuchen“ heißt: Flucht ergreifen. Nach dem alljährlichen Geburtstagstreffen findet Conrad seinen Vater in Selbstmitleid versinkend in einem Haufen Bierdosen vor. Als Carl sich bei einem Sturz heftig verletzt, muss Conrad sich notgedrungen um den mürrischen Patienten kümmern.

Despicable Me 2

USA 2013, Animationsfilm von Pierre Coffin und Chris Renaud. 95'. Für alle.

Utopia, Sa. 14h30, Di. 14h (dt. Fass.), ve. + di. 14h30, lu. 14h (v. fr.).

Utopolis Belval, Sa. 14h (dt. Fass.).

Der Superschurke Gru hat mit seiner kriminellen Vergangenheit abgeschlossen und führt ein beschauliches Leben. Als es zu einigen mysteriösen Vorfällen kommt, die auf das Konto eines neuen Superschurken gehen könnten, sieht sich Gru vor neue Aufgaben gestellt - ob er will, oder nicht.

Diana

GB/F/B 2013 d'Oliver Hirschbiegel. Avec Naomi Watts, Naveen Andrews et Douglas Hodge. 108'. V.o., s.-t. fr. + nl. A partir de 12 ans.

Utopolis Belval, Fr. + Mo. 16h30 + 19h, Sa. 21h15, So. 16h30, Di. 19h.

Utopolis Kirchberg, Fr. - So. + Di. 17h + 19h30, Mo. 19h30.

1er Septembre 1995 : La princesse de Galles et le docteur Hasnat Khan sont présentés l'un à l'autre par Oonagh Toffolo, amie de Diana, au Royal Brompton Hospital de Londres. Officiellement séparée du prince Charles depuis décembre 1992, Diana a connu plusieurs aventures amoureuses décevantes. Alors qu'elle s'interroge sur le sens à donner à sa vie, elle s'éprend du chirurgien pakistanais.

Elle s'en va

F 2013 d'Emmanuelle Bercot. Avec Catherine Deneuve, Nemo Schiffman et Gérard Garouste. 113'. V.o. A partir de 12 ans.

Utopia, ve. + ma. 16h30 + 21h30, sa. - lu. 16h30.

Bettie, la soixantaine, se voit soudain abandonnée par son amant et en péril financier avec le restaurant familial. Que faire de sa vie ? Elle prend sa voiture, croyant faire le tour du pâté de maison. Ce sera une échappée. Au fil de la route : des rencontres de hasard, un gala d'ex-miss France, le lien renoué avec sa fille, la découverte de son petit-fils, et peut-être l'amour au bout du voyage... Un horizon s'ouvre à elle.

Elysium

USA 2013 von Neil Blomkamp. Mit Matt Damon, Jodie Foster und William Fichtner. 109'. O.-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 12.

Utopolis Kirchberg, Mo. 21h30.

Im Jahr 2154 ist die Menschheit in zwei Klassen aufgeteilt: Die wenigen Reichen, die in einer luxuriösen Raumstation namens Elysium leben, und den Rest, der auf der vollkommen ruinierten, überbevölkerten Erde dahinvegetiert. Die politische Hardlinerin Rhodes vertritt die Regierung und geht für den Schutz des Luxus-Status der Raumstation und ihrer Bewohner buchstäblich über Leichen.

XX Elysium erweist sich als unterhaltsame und visuell eindrucksvolle Dystopie. Leider überzeugt sie nicht mit einer cleveren Sozialkritik, sondern lässt allzu viel Raum für stereotype Verfolgungsjagden. (Stephanie Majerus)

Eyjafjallajökull (Le volcan)

NEW F 2013 d'Alexandre Coffre. Avec Dany Boon, Valérie Bonneton et Denis Ménochet. 92'. V.o. A partir de 12 ans.

Utopolis Belval, ve. - lu. 14h30, 17h, 19h15 + 21h15, ma. 19h15 + 21h15.

Utopolis Kirchberg, Fr., Mo. + Di. 12h, Fr., So. - Di. 14h, 16h30, 19h + 21h30, Sa. 14h, 16h, 19h30, 21h30 + 24h.

Pour les voyageurs du monde entier, l'éruption du volcan islandais Eyjafjallajökull est un coup dur. Pour Alain et Valérie, c'est une catastrophe. Car pour arriver à temps dans le petit village de Grèce où se marie leur fille, ce couple de divorcés, qui se voue l'un l'autre une détestation sans borne, va être amené par la force des choses à prendre la route ensemble.

Feuchtgebiete

D 2013 von David Wnendt. Mit Carla Juri, Axel Milberg und Meret Becker. 109'. O.-Ton. Ab 16.

Orion, Sa. 20h.

Prabbeli, Mo. 20h.

Scala, Fr. 20h.

Starlight, Fr. 15h, So. 19h, Mo. 18h30, Di. 20h30.

Sura, Sa. + Di. 18h.

Utopolis Kirchberg, So. + Di. 19h.

Helen Memel ist eine sehr „unmädchenhafte“ 18-jährige, die immer ausspricht, was ihr in den Sinn kommt und die reihenweise gesellschaftliche Tabus bricht - besonders jene sexueller Art. Hygiene ist für sie ein Fremdwort. Trotz ihrer ungewöhnlichen Art wünscht sich Helen nichts sehnlicher, als dass ihre geschiedenen Eltern wieder zusammenfinden. XX Wnendts Verfilmung (...) ist am Ende nicht mehr als eine süffige ZDF-Soap. (avt)

Io e te

I 2013 de Bernardo Bertolucci. Avec Jacopo Olmo Antinori, Tea Falco et Sonia Bergamasco. 96'. V.o., s.-t. fr. + nl. A partir de 12 ans.

Utopia, di. 21h30, lu. 19h.

Lorenzo vit difficilement son adolescence. Sa fragilité et sa rébellion l'empêchent de nouer des relations normales avec autrui. Le jeune garçon décide alors de se cacher dans une cave mais son calme est perturbé par l'intrusion d'Olivia, sa demi-sœur, dans son monde solitaire. Siehe Artikel Seite 12.

Keinohrhasse und Zweiohrküken

D 2013, Animationsfilm von Til Schweiger. 70'. O.Ton. Für alle.

Cinémaacher, So. 14h

Orion, So. 17h.

Prabbeli, Sa. 17h.

Scala, Sa. 14h30.

Starlight, So. 16h15.

Sura, Sa. 16h.

Utopolis Belval, Sa. + So. 14h.

Utopolis Kirchberg, Fr. - Di. 14h.

Der Keinohrhasse lebt am Waldrand in der Nähe einer kleinen Stadt. Er kann alles genauso gut wie die anderen Hasen und beim Versteckspielen ist er ihnen aufgrund seiner fehlenden Ohren sogar haushoch überlegen. Aber gerade wegen seines ungewöhnlichen Aussehens grenzen ihn die anderen

immer wieder aus. Deswegen wünscht sich der Keinohrhasse nichts sehnlicher als einen Freund, der nicht nach seinem Äußeren urteilt und ihn so akzeptiert, wie er ist.

La cage dorée

P/F 2013 de Ruben Alves. Avec Rita Blanco, Joaquim de Almeida, Roland Giraud. 90'. V.o. A partir de 6 ans.

Utopia, ve. - di. 14h30, lu. 14h + 21h30, ma. 14h.

Scala, lu. 20h

(dans le cadre de « Parmi nous »)

Maria et José Ribeiro vivent depuis bientôt trente ans au rez-de-chaussée d'un bel immeuble haussmannien, dans leur petite loge. Ce couple d'immigrés portugais fait l'unanimité dans le quartier et sont tant appréciés et si bien intégrés que, le jour où on leur offre leur rêve, rentrer au Portugal dans les meilleures conditions, personne ne veut les laisser partir. XXX Une comédie populaire française pleine de justesse, d'autodérision mais sans être embarrassante. (dv)

La tendresse

NEW F 2013 de Marion Hänsel. Avec Olivier Gourmet, Marilyne Canto et Adrien Jolivet. 78'. V.o. A partir de 6 ans.

Utopia, ve. - di. 17h + 19h30, lu. + ma. 16h30 + 21h.,

Un couple séparé depuis quinze ans se retrouve le temps d'un voyage de deux jours pour aller chercher leur fils hospitalisé à l'étranger suite à un grave accident de ski. Que ressentent-ils encore l'un pour l'autre ; de l'indifférence, de la rancœur, de la jalousie ? Ou peut-être de la connivence, de l'amitié, qui sait de l'amour.

Les invincibles

F 2013 de Frédéric Berthe. Avec Gérard Depardieu, Virginie Efira et Atmen Kélif. 98'. V.o. A partir de 6 ans.

Utopolis Kirchberg, ve., lu. + ma. 12h, sa. 24h, lu. 21h30.

Dans le Sud de la France, Mokhtar Boudhali, dit Momo, vit d'arnaques et de petits boulots depuis son plus jeune âge avec son meilleur ami, coach et mentor, Jacky. L'annonce d'un tournoi international de pétanque organisé par le célèbre Darcy, va bouleverser la vie de Momo, et réveiller ses rêves enfouis par les aléas de la vie : devenir champion et vivre de sa passion.

## KINO | 04.10. - 08.10.

**Monsters University**

USA 2013 Animationsfilm von Dan Scanlon. 90'. Für alle.

**Utopolis Belval, Di. 14h**  
(dt. Fass.).

Als sich Mike und Sulley zum ersten Mal an der Hochschule begegnen, sind sie sich nicht besonders sympathisch, denn jedes Monster an der Uni verfolgt dasselbe Ziel und konkurriert mit den anderen: Jeder wünscht sich, der größte Erschrecker von ganz Monstropolis zu werden. Doch nicht nur Mike und Sulley, auch ihre Kommilitonen sehen mit der Zeit ein, dass Team-Arbeit und Hilfe untereinander viel mehr wert sind als der persönliche Erfolg.

**Mr. Morgan's Last Love**

USA/D/F/B von Sandra Nettelbeck. Mit Michael Caine, Clémence Poés und Gillian Anderson. 116'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Für alle.

**Utopia, Fr. + So. 14h + 19h,**  
**Sa. + Mo. 14h + 21h15, Di. 14h.**

In Paris lebt der einsame, lebensmüde Witwer Matthew Morgan. Durch die Zufallsbekanntschaft mit der freimütigen, hübschen und impulsiven Französin Pauline gewinnt er seine Lebensfreude zurück. Gemeinsam entdeckt das sonderbare Paar wahre Freundschaft, gute Gesellschaft und einfühlsame Romantik kennen. Bald muss sie aber erfahren, dass sich Matthew seit dem Tod seiner Frau von seinen eigenen Kindern entfremdet hat.

**Nak Muay**

L 2013, documentaire de Christian Muno, Raoul Schmitz et Frank Muno. 55'. V.o., s.-t. fr. A partir de 6 ans.

**Prabbeli, Di. 20h.**

**Starlight, Fr. + Sa. 21h.**

Pendant un an, Kevin Haas, un Luxembourgeois qui pratique la boxe thaï, est accompagné d'une petite équipe de tournage pour retracer son parcours sportif et humain. L'aventure commence avec le combat pour le championnat mondial.

XX Le film manque un peu de profondeur, mais est sauvé par son protagoniste, Kevin Haas et son âme de guerrier, qui force le respect. (lc)

**Night Train to Lisbon**

D/CH/P 2013 von Bille August. Mlt Jeremy Irons, Bruno Ganz und Martina Gedeck. 111'. Engl. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopia, Fr. 14h, 16h30, 19h30 + 21h15,**  
**Sa. + So. 14h, 16h30, 19h15 + 21h30,**  
**Mo. + Di. 14h, 16h30 + 18h45.**

Raimund Gregorius ist ein alternder Schweizer Professor der alten Sprachen, dessen Leben im langweiligen Alltagstrott festgefahren ist. Nach einer Begegnung mit einer wunderschönen portugiesischen Frau kündigt Gregorius seine Arbeit und geht nach Lissabon. Dort stolpert er über das Buch eines sehr interessanten portugiesischen Autors, ehemaliger Arzt und Poet.

**Now You See Me**

F/USA 2013 von Louis Leterrier Mit Jesse Eisenberg, Woody Harrelson und Isla Fisher. 115'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopolis Kirchberg, Mo. 19h.**

Der charismatische Magier Atlas und seine Zaubertruppe verblüffen in Las Vegas ihr Publikum, indem sie am anderen Ende der Welt die Bank eines zwielichtigen Wirtschaftsbosses ausrauben und das gestohlene Geld unter den Zuschauern verteilen. Alles unter den Augen der staunenden Anwesenden. Agent Dylan vom FBI und die Interpol-Beamtin Alma werden gemeinsam auf den Fall angesetzt, misstrauen sich jedoch gegenseitig.

XX Spannend und durchaus unterhaltsam - leichte Sommerkost für Zuhausegebliebene. (cat)

**Pain and Gain**

USA 2013 von Michael Bay. Mit Mark Wahlberg, Dwayne Johnson und Anthony Mackie. 129'. O.-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 16.

**Cinémaacher, Sa. 20h.**

**Utopolis Kirchberg, Fr. + So. 21h30,**  
**Di. 22h.**

Bodybuilder Daniel Lugo und sein Kumpel Adrian Doorbal sind die besten Freunde. Anstatt das Leben in vollen Zügen genießen zu können, rackert sich Lugo in einem Fitnessclub den Hintern ab. Der Job wirft nicht viel Geld ab und so heckt er schließlich zusammen mit Doorbal einen Plan aus, um Victor Kershaw seines Zeichens steinreicher Geschäftsmann und regelmäßiger Besucher der Muckibude, zu entführen.

**Planes**

USA 2013 Animationsfilm von Klay Hall. 94'. Für alle.

**Ariston, Sa. 15h15, So. 14h15**  
(dt. Fass.).

**Ciné Waasserhaus,**  
**So. 14h30, Sa. 17h15 (dt. Fass.).**

**Cinémaacher, 3D: So. 16h30.**  
(dt. Fass.).

**Kursaal, Sa. 15h15, So. 14h30**  
(dt. Fass.).

**Prabbeli, 3D: Sa. 14h30 (dt. Fass.).**

**Scala, 3D: Sa. 17h. (dt. Fass.).**

**Sura, 3D: So. 14h. (dt. Fass.).**

**Utopolis Belval, Di. 17h**  
(O.-Ton, fr. + dt. Ut.)  
**Fr. - Di. 17h (dt. Fass.),**  
**3D: Fr. - Di. 14h (dt. Fass.),**  
**3D: sa. + di. 14h15, ma. 17h (v.fr.).**

**Utopolis Kirchberg, Sa. 14h30,**  
**Mo. 17h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.),**  
**Fr. - Di. 14h30 (dt. Fass.),**  
**3D: Fr. - Di. 17h (dt. Fass.),**  
**3D: di. 14h30, lu. 17h (v. fr.).**

Einmal im Leben beim legendärsten Flugzeugrennen der Welt teilnehmen, dem „Wings around the Globe“ - das ist der größte Traum von Sprühflugzeug Dusty Crophopper. Doch obwohl er pfeilschnell über die Felder fliegt, ist er für einen Wettkampf dieser Größenordnung ungeeignet, denn der kleine Flieger leidet unter Höhenangst. Aber Dusty gibt nicht auf.

**Red 2**

USA 2013 von Dean Parisot. Mit Bruce Willis, John Malkovich und Helen Mirren. 117'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Ciné Waasserhaus, Fr. 14h45.**

Nachdem bei seinem letzten Einsatz sein ehemaliger Kollege und Freund Marvin Boggs ums Leben gekommen ist, ist Ex-CIA-Agent Frank Moses in Rente gegangen. Auf der Beerdigung wird er von Männern des FBI festgenommen und zu seiner Beteiligung an einer Mission mit dem Codenamen „Nightshade“ befragt.

**Riddick**

USA 2013 von David Twohy. Mit Vin Diesel, Karl Urban und Katee Sackhoff. 119'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

**Utopolis Belval, Fr. - Di. 16h30 +**  
**21h30.**

**Utopolis Kirchberg, Fr. 22h, Sa. + Mo.**  
**17h + 22h, So. + Di. 17h, 19h30 + 22h.**

Riddick wird von seinen eigenen Leuten verraten und auf einem unwirtlichen, sonnenverbrannten Planeten ausgesetzt, um dort sein unrühmliches Ende zu finden. Doch schnell findet er heraus, dass der Planet alles andere als unbelebt ist, denn er wird angegriffen, und kann sich nur schwer zur Wehr setzen. Der Krieger will schleunigst von dem tödlichen Ort verschwinden und schmiedet einen Plan: Er sendet ein Notrufsignal, um Kopfgeldjäger auf sich aufmerksam zu machen, die in Scharen hinter ihm her sind.

Auch kleine Schnecken haben mitunter große Träume. Und mit ein bisschen Willenskraft gewinnen sie sogar Rennen. „Turbo“, neu in den Kinos Utopolis Kirchberg und Belval, Starlight und Sura, wie auch am Sonntag im Utopia im Rahmen des „Ciné Breakfast“.





KINO | 04.10. - 08.10.

**Runner Runner**

USA 2013 von Brad Furman. Mit Justin Timberlake, Ben Affleck und Gemma Arterton. 91'. O-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis Belval, Fr. + Mo. 14h15, 17h, 19h15 + 21h15, Sa. 16h15, 19h15 + 21h15, So. 17h, 19h15 + 21h15, Di. 14h15, 17h, 19h + 21h15.

Utopolis Kirchberg, Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. - Di. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, Sa. auch 24h.

Der Princeton-Student Richie Furst ist zwar ein sehr guter Mathematiker, steht finanziell jedoch auf eher wackligen Beinen. Um das geforderte Schulgeld aufzutreiben nutzt er sein vorhandenes Kapital, um online zu pokern. Dies tut er zunächst unglaublich erfolgreich und verdient in kurzer Zeit eine Menge Geld hinzu. Bei einem Spiel jedoch verliert er alles, wenngleich er sicher war, gewinnen zu müssen.

**Rush**

USA/D/GB 2013 von Ron Howard. Mit Chris Hemsworth, Daniel Brühl und Olivia Wilde. 113'. O-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Cinémaacher, Mo. 19h.

Orion, Fr. 20h.

Prabbeli, So. 20h.

Scala, Sa. 20h.

Starlight, Fr. 15h, Sa. 16h, So. 14h, Mo. + Di. 20h30.

Sura, Fr. + So. 18h.

Utopolis Belval, Fr., Mo. + Di. 14h, 18h45 + 21h15, Sa. 18h45, So. 18h45 + 21h15,

Utopolis Kirchberg, Fr., So. - Di. 14h, 16h30, 19h + 21h30, Sa. 14h, 19h + 21h45.

Siehe unter „British and Irish“.

**The Broken Circle Breakdown**

B/NL 2012 von Felix Van Groeningen. Mit Veerle Baetens, Johan Heldenbergh und Nell Cattrysse. 112'. Flämischer O-Ton, fr. Ut. Ab 16.

Orion, Di. 20h.

Starlight, Sa. 21h, So. 19h, Di. 18h30.

Elise besitzt ihren eigenen Tattoo-Shop und Didier spielt Banjo in einer Band. Obwohl die beiden so verschieden sind, verlieben sie sich auf den ersten Blick ineinander. Er redet viel, sie hört gern zu. Er ist ein sturer Atheist und ist trotzdem hoffnungslos und naiv romantisch. Sie hat sich ein Kreuz in den Nacken tätowieren lassen und ist eine Realistin, die mit beiden Beinen im Leben steht. Das Glück der beiden scheint perfekt, als ihre kleine Tochter Maybelle geboren wird.

Ein in vielen Rückblenden beeindruckend verfilmtes Theaterstück, in dem die Hauptdarsteller Baetens und Heldenbergh nicht nur als Mimen überzeugen, sondern auch als Sängerin und Musiker eine sehr gute Figur machen. (cat)

**The Butler**

USA 2013 von Lee Daniels. Mit Forest Whitaker, David Banner und Oprah Winfrey. 132'. O-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis Kirchberg, Fr. - Di. 19h + 21h45.

Cecil Gaines schafft es als ehemaliger Arbeiter an einer Baumwollplantage einen Job als Butler im Weißen Haus zu kriegen. Dort steht er im Zeitraum von 1952 bis 1986 unter insgesamt acht Präsidenten im Dienst. Er ist bei wichtigen Ereignissen der Weltgeschichte vor Ort und beeinflusst mit seiner Präsenz unter anderem das Denken und Handeln von John F. Kennedy und Dwight D. Eisenhower. Si le film est plutôt bien ficelé, il ne reflète en rien l'absence de progression dans la cause qu'il célèbre : l'avancée vers l'égalité des Noirs américains. (lc)

**The Conjuring**

USA 2013 von James Wan. Mit Vera Farmiga, Patrick Wilson und Lili Taylor. 110'. O-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopolis Kirchberg, Fr., Mo. + Di. 12h, Sa. 24h.

Das Ehepaar Roger und Carolyn Perron will mit seinen fünf Töchtern ein beschauliches Leben im neuen Haus auf dem Land führen. Damit ist es jedoch vorbei, als sich merkwürdige Vorkommnisse häufen. Langsam glauben die geplagten Perrons, dass ihr Haus im Griff einer unheimlichen unsichtbaren Macht ist. Weil sie sich nicht mehr anders zu helfen wissen, beschließen Roger und Carolyn wenig später, das Gebäude auf paranormale Phänomene untersuchen zu lassen.

**The Purge**

USA 2013 von James DeMonaco. Mit Ethan Hawke, Lena Headey und Max Burkholder. 85' O-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopolis Kirchberg, Fr., Mo. + Di. 12h, Fr., So. + Mo. 22h, Sa. 0h15.

In einem von der Kriminalität beherrschten Amerika wird einmal im Jahr eine 12-Stunden-Frist eingeführt, in der jedes Verbrechen, egal ob Diebstahl oder Mord, legal wird und damit auch keine Strafe nach sich zieht. Die Polizei kann nicht gerufen

# Cinéma du Sud

du 10 octobre au 5 décembre 2013 chaque jeudi à l'Utopia (films suivis d'un débat)

jeudi, 10.10 à 18h30

**People and numbers**

GR 2013, documentary by Yorgos Avgeropoulos. 48'. Gr. o.v. gr., engl. s.t. According to the IMF, Ghana is a case of success. Nowadays, the country's economy is among the world's 20 fastest growing economies and the first in Africa. However at the same time, 4.000 schools do not have any facilities and the students are having their lessons under the trees. At the clinics in the country's northern parts there is one doctor per 161.000 inhabitants! And small scale farmers, without any support from the state, have been left to starve, struggling alone in the free market's vast sea. Growth... for whom?

La soirée d'ouverture du Festival sera accompagnée d'un spectacle du conteur Philippe Sizaire.



werden und auch die Krankenhäuser verweigern jede Hilfe innerhalb dieser zwölf Stunden. Als ein Einbrecher das Versteck von James Sandin seiner Frau Mary und ihren gemeinsamen Kindern entdeckt, wird eine schicksalsträchtige Kette von Ereignissen in Gang gesetzt: Malgré une idée de départ originale - et très critique de la société américaine - il est dommage que le film ne dpasse pas les codes du thriller d'horreur américain typique. (lc)

**The Smurfs 2**

USA 2013, Animationsfilm von Raja Gosnel. 105'. Für alle.

Cinémaacher, 3D: Sa. 14h (dt. Fass.).

Prabbeli, 3D: So. 17h (dt. Fass.).

Scala, 3D: So. 14h30 (dt. Fass.).

Utopolis Kirchberg, Fr. + Sa., Mo. + Di. 14h30 (dt. Fass.), ve., di. - ma. 14h30, sa. 16h30 (v. fr.).

Die Schlümpfe bitten ihre menschlichen Freunde Patrick und Grace Winslow um Hilfe, Schlumpfine aus den Klauen Gargamels zu befreien, der sie nach Paris entführt hat. Als berühmter und mächtiger Zauberer gefeiert, ist es ihm dort gelungen, mittels eines geheimen Zauberspruchs Kreaturen namens Lümmel zu erschaffen.

**Tip Top**

F/B/L 2013 de Serge Bozon. Avec Isabelle Huppert, Sandrine Kiberlain et François Damiens. 106'. V.o. A partir de 12 ans.

Ariston, ve. 19h.

Ciné Waasserhaus, lu. 16h15, ma. 20h.

Kursaal, di. 20h15.

Utopia, ve. - di. 16h45 + 21h15, lu. + ma. 16h15 + 18h45.

Deux inspectrices de la police des polices débarquent dans un commissariat de province pour enquêter sur la mort d'un indic d'origine algérienne. L'une tape, l'autre mate, tip top. Voir Filmflop page 11.

**Turbo**

NEW USA 2013 Animationsfilm für Kinder, von David Soren. 96'. Ab 6.

Starlight, 3D: Sa. 16h, So. 14h, Di. 15h (dt. Fass.).

Sura, 3D: Fr. 16h15, Sa. 14h, So. 11h + 16h (dt. Fass.).

Utopolis Belval, 3D: Fr. - Di. 14h30 (dt. Fass.), 3D: Fr. - Di. 16h30 (dt. Fass.).

Utopolis Kirchberg, 3D: Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. 14h + 17h, Sa. - Di. 14h30 + 17h (dt. Fass.).

Siehe „Ciné Breakfast“.

## KINO | 04.10. - 08.10.

**V8 - Du willst der Beste sein**

D 2013 von Joachim Masannek. Mit Georg Sulzer, Maya Lauterbach und Samuel Jakob. 106'. O-Ton. Für alle.

Ariston, Fr. + Sa. 17h, So. 16h.

Ciné Waasserhaus, Fr. 17h, Sa. 15h15h, So. 16h15, Di. 16h.

Cinémaacher, Sa. 16h30.

Kursaal, Sa. 17h, So. 16h15.

Prabbeli, So. 14h30.

Scala, So. 17h.

Starlight, Sa. 14h, Di. 15h.

Utopolis Belval, Sa. 14h + 16h30, So. 14h.

Utopolis Kirchberg, Fr. - So. + Di. 14h + 16h30, Mo. 14h.

Vier Kinder teilen einen Traum: Der wohlhabende, hochnäsige Robin, der ehrgeizige David, dessen kleine Schwester Luca, sowie die toughe Kiki wollen „Die Burg“, einen legendären Rennzyklus für Kinder meistern. Angeblich sind aus diesem Parcours bereits Weltmeister der Renngeschichte hervorgegangen. Die vier Kids sind zwar grundverschieden, müssen jedoch lernen, sich zusammenzuraufen, als sie die erhoffte Einladung erhalten.

**Vijay and I**

D/B/L 2013 de Sam Gabarski. Avec Moritz Bleibtreu, Patricia Arquette et Danny Pudi. 100'.

V.o., angl., s.-t. fr. + all.

A partir de 12 ans.

Utopia, sa. + di. 19h, lu. + ma. 21h30.

Comédien de talent, prisonnier du rôle d'un pitoyable lapin d'une émission de télévision new-yorkaise pour enfants, Will maugrée, persuadé que tout le monde a oublié son anniversaire. Mais lorsque la voiture qu'on lui a volée est impliquée dans un accident auquel tout le monde croit qu'il a succombé, Will décide d'assister à ses propres obsèques pour savoir ce que tout le monde pense vraiment de lui.

**We're the Millers**

USA 2013 von Rawson Marshall Thurber. Mit Jennifer Aniston, Jason Sudelkis und Emma Roberts. 110'. Ab 12.

Ciné Waasserhaus, Mo. 20h15 (O-Ton, fr. + nl. Ut.), Sa. 19h (dt. Fass.).

Cinémaacher, Fr. 20h (dt. Fass.).

Kursaal, Fr. 19h (O-Ton, fr. + nl. Ut.), Sa. 21h (dt. Fass.).

Prabbeli, Sa. 20h (dt. Fass.).

Scala, So. 20h (dt. Fass.).

Utopolis Belval, Fr. - Di. 21h30 (O-Ton, fr. + nl. Ut.), Fr. + Di. 14h + 19h, Sa. + So. 19h, Mo. 14h (dt. Fass.).

Utopolis Kirchberg, Fr. - So. 16h30, 19h + 21h30, Mo. 16h30 + 19h, Di. 16h30 + 21h30 (O-Ton, fr. + nl. Ut.).

David Burke, ein kleiner, lokaler Drogendealer, wird von drei angriffslustige Punks um Geld und Stoff erleichtert. Jetzt steckt er ziemlich tief in der Patsche, da er nun bei seinem Zulieferer hohe Schulden hat, ihm aber das Geld fehlt, diese zu begleichen. Um die nötigen Scheinchen zu verdienen soll David die nächste große Marihuana-Lieferung über die mexikanische Grenze in die USA schmuggeln. ☼ Zu allem Übel fallen die Millers auch noch unangenehm durch eine unflätige Sprache auf, die ein Louis CK gekonnter und vor allem witziger einsetzt. (cat)

**White House Down**

USA 2013 von Roland Emmerich. Mit Channing Tatum, Jamie Foxx und Maggie Gyllenhaal. 131'. Ab 12.

Ciné Waasserhaus, So. 20h15 (O-Ton, fr. + dt. Ut.), Fr. 21h (dt. Fass.).

Utopolis Belval, Fr. So. + Mo. 21h30 (O-Ton, fr. + dt. Ut.), Fr. - Di. 18h45 (dt. Fass.).

Utopolis Kirchberg, Fr. + Mo. 19h + 22h, Sa. + Di. 22h, So. 19h (O-Ton, fr. + dt. Ut.).

Hauptsächlich um seine Teenager-Tochter Emily zu beeindrucken, bewirbt sich Polizist John Cale beim Secret Service um einen Job. Das Vorstellungsgespräch mit der Sicherheitschefin des Weißen Hauses, Carol Finnerty verläuft unglücklich, denn die traut ihm die Aufgabe nicht zu. Dennoch nimmt der abgewiesene Bewerber Emily mit zu einer Besichtigung ins Weiße Haus - um ihr die schlechte Nachricht dort schonend beizubringen. Plötzlich bricht im Präsidentensitz die Hölle los.

**CinEast 2013**

16e Central and Eastern European Festival,  
9 - 27 octobre 2013 à Luxembourg

mercredi, 9.10

Salle Robert Krieps (CCRN), Luxembourg à 20h30

**Ouverture officielle**

**Tango abrazos / Vaje v objemu**

Slovénie 2012 de Metod Pevec, drame/comédie, 89', v.o., s.-t. angl.

Ancien cinéma, Vianden à 20h

**Some Secrets / Výlet**

Rép. Tchèque 2002 d'Alice Nellis, comédie, 100', v.o., s.-t. angl.



Walesa, Man of Hope

jeudi, 10.10

Utopolis Kirchberg, Luxembourg à 19h

**Ouverture Gala spéciale**

**Walesa, Man of Hope / Walesa, Człowiek z nadziei**

Poland 2013 d'Andrzej Wajda, biopic, 127', v.o., s.-t. angl.

Cinémathèque, Luxembourg à 18h30

**Domestic**

Romania/D 2012 d'Adrian Sitaru, comédie, 85', v.o., s.-t. angl.

Cinémathèque, Luxembourg à 20h30

**Circles / Krugovi**

Serbia/D/F/Slovenia/Croatia 2013 de Srdan Golubovic, drame, 112', v.o., s.-t. angl.

Ciné Utopia, Luxembourg à 19h

**My Dog Killer / Můj pes Killer**

Slovakia/Czech Republic 2013 de Mira Fornay, drame, 90', v.o., s.-t. angl.

Ancien Cinéma, Vianden à 20h

**Balkan Melodie**

Bulgaria/CH/D 2012, documentaire de Stefan Schwieter, 92', v.o., s.-t. angl.



www.astm.lu

d'solidaritéit:  
de geste, deen zielt !

CCPL IBAN LU76 1111 0099 9096 0000

**astm**

ACTION SOLIDARITE TIERS MONDE



## CINEMATHEQUE 04.10. - 10.10.

## cinémathèque

## LUXEMBOURG

## Les Bonnes Femmes

F 1960 de Claude Chabrol. Avec Bernadette Lafont, Stéphane Audran et Clotilde Joana. 92'. V.o.

Fr, 4.10., 18h30.

Quatre vendeuses d'un magasin d'articles ménagers s'ennuient en rêvant à l'amour. Fiancée à un militaire, l'une d'elles passe la nuit avec un dragueur. Une autre se produit le soir en chanteuse italienne.

## La Religieuse

F 1966 de Jacques Rivette. Avec Anna Karina, Liselotte Pulver et Micheline Presle. 135'. V.o. D'après Denis Diderot.

Fr, 4.10., 20h30.

Suzanne Simonin, enfermée contre son gré dans le couvent de Longchamp, se révolte contre sa situation... Oeuvre courageuse qui proclame la liberté et dénonce l'oppression des consciences. La censure réclama un changement de titre comme condition de sortie.

## L'effrontée

F 1985 de Claude Miller. Avec Charlotte Gainsbourg, Bernadette Lafont et Jean-Claude Brialy. 96'. V.o.

Sa, 5.10., 20h.

Un été, à la campagne, Charlotte, adolescente farouche, s'ennuie. Elle est séduite par Clara, une jeune pianiste brillante, et attire malgré elle un marin trop pressant.

## Death Wish

USA 1974 de Michael Winner. Avec Charles Bronson, Vincent Gardenia, Hope Lange. 95'. V.o., s.-t. fr.

Sa, 5.10., 22h.

Paul Kersey, architecte aux idées avancées, se transforme en justicier solitaire parce que sa femme a été tuée par des voyous et que sa fille en est devenue folle. Quand les autorités l'arrêtent, elles préfèrent le relâcher...

## Frech wie Krümel

DK 1991 Kinderfilm von Sven Methling. 90'. Dt. Fassung, empfohlen ab 6 Jahren.

So, 6.10., 15h.

Mit den liebevoll-kritischen Augen des 11-jährigen Matz Krümelborg, genannt Krümel, sehen wir die Welt aus einer anderen Perspektive:



Zivilcourage trifft auf Multi-Konzern. In „Big Boys Gone Bananas!“ nimmt es ein US-amerikanischer Anwalt mit der Dole Food Company auf. Am Montag in der Cinémathèque.

lustiger, abenteuerlicher und etwas durcheinander - ungefähr so wie die Familie Krümelborg ihren Alltag erlebt. Erzählt wird von gekochten Katzen, erfolglosen Bankräubern und wie die Familie Krümelborg wegen ihrer lärmempfindlichen Nachbarn in ein eigenes Haus zieht.

## Le libertin

F 1999 de Gabriel Aghion. Avec Vincent Perez, Fanny Ardant et Josiane Balasko. 100'. V.o.

So, 6.10., 17h.

Diderot a des difficultés à écrire son encyclopédie et en particulier à définir le mot „morale“ car il ne pense qu'aux plaisirs de la vie. D'ailleurs, on le comprend lorsque l'on sait qu'il est entouré d'une chevalière nymphomane, d'une aventurière, d'une baronne gourmande et d'une jeune fille qui veut absolument se débarrasser de son pucelage.

## La maman et la putain

F 1973 de Jean Eustache. Avec Jean-Pierre Léaud, Bernadette Laffont et Françoise Lebrun. 215'. V.o.

So, 6.10., 20h30.

Alexandre est un jeune oisif qui passe ses journées à lire ou à discourir dans les cafés de Saint-Germain-des-Prés. Le soir, il retrouve Marie, une femme plus âgée que lui, qui travaille dans une boutique de mode. Un jour il rencontre Véronika, une infirmière un peu paumée. Il la ramène chez Marie. La vie à trois s'organise en toute liberté...

## The Big Easy

USA 1986 de Jim McBride. Avec Dennis Quaid, Ellen Barkin et Ned Beatty. 102'. V.o., s.-t. fr.

Mo, 7.10., 18h30.

Le lieutenant Remy McSwain enquête sur l'assassinat d'un voyou de la pègre locale. Anne Osborne, elle, enquête sur la corruption de la police.

## Big Boys Gone Bananas!

S 2011, documentaire de Fredrik Gertten. 90'. V.o., s.-t. angl.

Mo, 7.10., 20h30.

En 2009 F. Gertten réalise « Bananas ! », documentaire sur la croisade d'un avocat américain qui, au nom de milliers d'anciens employés nicaraguayens, met en accusation la Dole Food Company. En utilisant à la fin des années 1970 des pesticides interdits aux Etats-Unis, la firme aurait rendu stériles ses employés. Le retour de manivelle est si violent pour le réalisateur, que trois ans plus tard, il revient sur le sujet avec « Big Boys Gone Bananas ! », chronique du cauchemar médiatico-judiciaire engendré par « Bananas ! ».

## Tender Mercies

USA 1983 de Bruce Beresford. Avec Robert Duvall, Tess Harper et Ellen Barkin. 92'. V.o., s.-t. fr.

Di, 8.10., 18h30.

Avec l'aide d'une jeune tenancière de motel et de son fils, un chanteur alcoolique décide de croire à nouveau en la vie.

## To Live and Let Die in L.A.

USA 1985 von William Friedkin. Mit William L. Petersen, Willem Dafoe und John Pankow. 111'. O.-Ton, fr. Ut.

Di, 8.10., 20h30.

Zwei Tage, bevor er aus Altersgründen aus dem Geheimdienst ausscheiden kann, wird der Agent Jim Hart erschossen - er war Geldfälschern auf der Spur. Als Richard Chance seinen langjährigen Kollegen und Freund tot auffindet, schwört er sich, ihn zu rächen.

## Midnight Run

USA 1988 de Martin Brest. Avec Robert De Niro, Charles Grodin et Yaphet Kotto. 126'. V.o., s.-t. fr.

Mi, 9.10., 18h30.

Un flic intègre et un comptable, enchaînés l'un à l'autre par des menottes durant deux heures de film, à travers une partie des Etats-Unis ...

## Something Wild

USA 1987 de Jonathan Demme. Avec Jeff Daniels, Melanie Griffith et Ray Liotta. 113'. V.o., s.-t. fr.

Mi, 9.10., 20h30.

Charles, un bourgeois bien sous tous rapports, à l'existence tranquille, voit sa vie bouleversée par l'arrivée dans sa voiture de la sexy Audrey Hankel. Tous deux s'offrent le temps d'un week-end une fugue pleine de péripéties. Cette escapade prendra toutefois une tournure dangereuse avec la rencontre de Ray Sinclair, l'ancien mari d'Audrey.

Les projections du jeudi 10.10 font partie du Festival CinEast. Voir endardré page 17.



SOLIDARITÉ AMPLAZ RASSISMUS  
MARIN LUXEMBOURG LU